ELECTRIC PENCIL SHARPENER KH4450

Preserve these instructions for future reference. Pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Intended use

This appliance is intended for the sharpening of coloured and lead pencils in domestic households. It is not intended for use in areas that allow access for the general public or for commercial or industrial purposes.

Technical Data

Dimensions W x D x H:	approx. 72 x 80 x 80 mm
Weight :	approx. 160 Grams
Power supply :	4 Batteries, 1.5 V Size AA, or an external 6V DC/1A mains adaptor, neither are supplied
For pencil sizes:	6 - 8 mm / 9 - 12 mm

Safety information

- NEVER use the appliance with removed or damaged housing components. Do not bridge or block any safety switches.
- Do not insert fingers into the sharpening holes or any other objects, other than the intended coloured or lead pencils.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries. Always replace all batteries at the same time and with the same type. Batteries may not be thrown into fires, taken apart or short-circuited. Never attempt to recharge batteries, they could explode.

Utilisation

- Insert the batteries as marked in the battery compartment, or connect a 6V DC/1A mains adaptor to the socket at the rear (these items are not supplied).
- To sharpen a pencil, insert the pencil into the sharpening hole appropriate for its size. In the sharpening hole 6-8 mm the motor starts immediately on insertion, in the sharpening hole 9-12 mm it starts with the concurrent activation of the safety switch at the top.

Cleaning

- To empty it, pull the shavings container out. Clean the appliance only with a lightly moistened cloth.
- Should the batteries leak, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.

Disposal

Disposal of the appliance

Do not, under any circumstances, dispose of the appliance in household refuse. Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. This appliance is subject to the European Guidelines 2002/96/EG. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Disposing of the batteries

Do not dispose of the batteries with household waste. Every consumer is statutorily obliged to dispose of batteries at a collection site of his community / city district or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.

Disposal of packaging

Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Warranty and Service

This product comes with a 3-year warranty as of the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.
The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, not for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal modifications not carried out by our authorized Service Centre. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

(GB) **DES Ltd**
Units 14-15
Bilston Industrial Estate
Oxford Street
Bilston
WV14 7EG
Tel.: 0870/787-6177
Fax: 0870/787-6168
e-mail: support.uk@kompernass.com

(IE) **Irish Connection**
Harbour view
Howth
Co. Dublin
Tel: 00353 (0) 87 99 62 077
Fax: 00353 18398056
e-mail: support.ie@kompernass.com

Importer

KOMPERNASS GMBH • BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM • www.kompernass.com

SÄHKÖKÄYTTÖINEN KYNÄNTEROITIN KH4450

Säilytä ohje myöhempää käyttöä varten. Luovuta käyttöohje tuotteen mukana eteenpäin.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu väri- ja lyijykynien teroittamiseen yksityisessä kotitalouskäytössä. Sitä ei ole tarkoitettu yleisillä paikoilla tai kaupallisiin tai teollisiin tarkoituksiin käytettäväksi.

Tekniset tiedot

Mitat L x S x K:	n. 72 x 80 x 80 mm
Paino:	n. 160 grammaa
Virransyöttö:	4 paristoa 1,5 V kokoa AA tai ulkoinen verkkolaite 6V DC/1A, kumpikaan ei sisälly toimitukseen
Kynien koot:	6 - 8 mm / 9 - 12 mm

Turvallisuusohjeita

- Älä koskaan käytä laitetta kotelon osien ollessa irti tai vaurioituneita. Älä ohita tai estä turvakytkimiä.
- Älä koskaan koske teroitusaukkoihin, äläkä työnnä niihin muita esineitä kuin siihen tarkoitettuja väri- tai lyijykyniä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden rajoitetut, fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja/tai tiedon puute estävät käytön, lukuun ottamatta tilanteita, joissa heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö tai joissa he ovat saaneet tältä ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia tulee valvoa, jotta varmistettaisiin, etteivät he leiki laitteella.
- Jos et käytä laitetta pidemmän aikaa, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samanaikaisesti samaa tyyppiä oleviin paristoihin. Paristoja ei saa heittää avotuleen, purkaa tai oikosulkea. Älä koskaan yritä ladata paristoja uudelleen, muutoin ne saattavat räjähtää.

Käyttö

- Aseta paristot paikoilleen paristokotelossa osoitetulla tavalla, tai liitä verkkolaite 6V DC/1A takana olevaan holkkiin (ei sisälly toimitukseen).
- Työnnä kynä teroitusta varten kynän paksuutta vastaavaan teroitusaukkoon. Moottori käynnistyy 6-8 mm:n teroitusreiässä jo sisään työnnettäessä, 9-12 mm:n teroitusreiässä vasta, kun yllä olevaa turvakytkintä käytetään samanaikaisesti.

Puhdistus

- Vedä keruusäiliö tyhjennystä varten ulos. Puhdista laite ainoastaan kevyesti kostutetulla liinalla.
- Jos paristot vuotavat, käytä suojakäsineitä ja puhdista paristokotelo kuivalla liinalla.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen mukana. Anna laite hyväksytyn jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen hävitettäväksi. Tämä tuote on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY alainen. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Ota epävarmoissa tilanteissa yhteyttä jätelaitokseen.

Paristojen hävittäminen

Paristoja ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Laki velvoittaa jokaista kuluttajaa toimittamaan paristot ja akut asianmukaisiin keräyspisteisiin tai kauppaan. Tämän tarkoituksena on varmistaa, että paristojen hävittämisestä ei aiheudu vaaraa ympäristölle. Palauta paristot/akut ainoastaan lataus purettuna.

Pakkauksen hävittäminen

Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla.

Takuu ja huolto

Tällä tuotteella on 3 vuoden takuu ostopäiväyksestä lukien. Tuote on valmistettu huolellisesti. Se on tarkistettu ennen toimitusta. Säilytä ostokuitti todisteeksi ostosta. Ota takuutapauksessa puhelimitse yhteyttä lähimpään huoltopisteeseen. Vain näin voidaan taata tuotteesi maksuton lähettäminen huoltoon.
Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä, ei kuitenkaan kuluvia osia tai herkästi vaurioituvien osien, esim. kytkinten tai akkujen vaurioita. Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön. Tuotetta ei siten saa käyttää ammatillisiin tarkoituksiin. Väärä tai asiaton käyttö, väkivallan käyttö ja muiden kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

(FI) **Kompernass Service Suomi**
Petäjäksentie 19
FIN - 26100 Rauma
Tel.: 02 822 28 87
Fax: 010 293 02 63
e-mail: support.fi@kompernass.com

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH • BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM • www.kompernass.com

ELEKTRISK PENNVÄSSARE KH4450

Spara bruksanvisningen för senare bruk. Lämna över den tillsammans med apparaten till en ev. ny användare.

Föreskriven användning

Den här produkten ska användas för att vässa färg- och blyertspennor i privata hushåll. Den är inte avsedd för att användas i offentlig verksamhet, yrkesmässigt eller industriellt.

Tekniska data

Mått B x D x H:	ca 72 x 80 x 80 mm
Vikt:	ca 160 gram
Strömförsörjning:	4 st. 1,5 V AA batterier eller extern 6V DC/1A nätdel, inget av dessa ingår i leveransen
för pennstorlekar:	6 - 8 mm/9 - 12 mm

Säkerhetsanvisningar

- Använd aldrig apparaten om delar av höljet tagits av eller är trasiga. Överkoppla eller blockera inte några säkerhetsströmbrytare.
- Stoppa aldrig in fingret i öppningen för pennor och stick inte heller in några andra föremål än de färg- och blyertspennor som specificeras här.
- Den här apparaten ska inte användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte först övervakats eller instruerats av någon ansvarig person. Se noga till så att barnen inte leker med apparaten.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda apparaten under en längre tid. Byt alltid alla batterier samtidigt mot nya av samma typ. Batterier får inte kastas i en eld, öppnas eller kortslutas. Försök aldrig ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara, då kan de explodera.

Användning

- Lägg in batterierna så som framgår av bilden i facket eller koppla en 6V DC/1A nätdel till uttaget på baksidan (ingår inte i leveransen).
- För att vässa en penna sticker du in spetsen i den öppning som passar bäst till pennans tjocklek. Motorn startar så snart pennan stuckits in i öppningen för 6-8 mm, i öppningen för 9-12 mm måste man däremot samtidigt trycka på säkerhetsströmbrytaren där uppe.

Rengöring

- Ta ut uppsamlingsbehållaren när den ska tömmas. Rengör bara apparaten med en fuktig trasa.
- Om batterierna läcker ska du ta på skyddshandskar och rengöra facket med en torr trasa.

Kassering

Kassera apparaten

Apparaten får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna. Lämna in den till ett företag som har tillstånd att ta hand om kasserade apparater av den här typen eller till rätt återvinningsstation på din kommuns avfallsanläggning. Den här produkten faller under bestämmelserna för EU-direktiv 2002/96/EG. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Kassering av batterier

Batterier får inte kastas bland de vanliga hushållssoporna. Den som använder någon typ av batterier är skyldig att lämna in dem till ett godkänt insamlingsställe. Lagen är till för att batterier ska kunna kasseras utan att skada miljön. Lämna bara in urladdade batterier för återvinning/destruktion.

Kassering av förpackningen

Lämna in allt förpackningsmaterial till miljövänlig återvinning.

Garanti och service

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Den här produkten har tillverkats med omsorg och genomgått en noggrann kontroll före leveransen. Var god bevara kassakvittot som köpbevis. Vi ber dig kontakta vår kundtjänst per telefon vid garantifall. Bara då kan du skicka in produkten utan kostnad. Garantin gäller endast för material- eller fabrikationsfel. Den täcker inte förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar, som t ex knappar och batterier. Produkten är endast avsedd för privat och, inte för yrkesmässigt bruk. Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla. Den lagstadgade garantin begränsas inte av denna garanti.

(SE) **Kompernass Service Sverige**
EA Rosengrensgata 22
42131 Västra Frölunda
Tel.: 031-491080
Fax: 031-497490
e-mail: support.sv@kompernass.com

(FI) **Kompernass Service Suomi**
Petäjäksentie 19
FIN - 26100 Rauma
Tel.: 02 822 28 87
Fax: 010 293 02 63
e-mail: support.fi@kompernass.com

Importör

KOMPERNASS GMBH • BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM • www.kompernass.com

ELEKTRISK BLYANTSSPIDSER KH4450

Opbevar vejledningen til senere brug. Hvis produktet gives videre til andre, skal vejledningen følge med.

Anvendelsesformål

Dette produkt er beregnet til spidsning af blyanter og farveblyanter til privat brug. Det er ikke beregnet til offentlige områder og ikke til erhvervs- eller industrielle formål.

Tekniske data

Mål B x D x H:	ca. 72 x 80 x 80 mm
Vægt :	ca. 160 gram
Strømforsyning :	4 batterier 1,5 V størrelse AA eller ekstern netadapter 6V DC/1A, ingen af delene følger med ved køb
til blyantstørrelser:	6 - 8 mm / 9 - 12 mm

Sikkerhedsanvisninger

- Brug aldrig maskinen, hvis husets dele er taget eller i stykker. Sikkerhedskontakter må aldrig omgås eller blokeres.
- Stik aldrig fingrene ind i hullerne, og stik heller ikke andre genstande ind end farveblyanterne og blyanterne.
- Denne blyantsspidser må ikke benyttes af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med manglende erfaringer og/eller manglende viden, medmindre en ansvarlig person holder opsyn med dem og giver dem anvisninger til, hvordan blyantsspidseren anvendes. Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med maskinen.
- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge blyantsspidseren i en længere periode. Udskift altid alle batterier samtidigt med samme type. Batterierne må ikke kastes ind i ild, skilles ad eller kortsluttes. Prøv aldrig på at genoplade batterierne, da de ellers kan eksplodere.

Anvendelse

- Sæt batterierne ind som angivet i batterirummet, eller slut en 6V DC/1A-netdadapter til stikket bagpå (følger ikke med ved køb).
- Sæt blyanten ind i hullet med den rigtige størrelse for at spidse den. Ved hul 6-8 mm starter motoren, så snart blyanten sættes ind, ved hul 9-12 mm derimod først, når sikkerhedskontakten foroven samtidigt aktiveres.

Rengøring

- Tag opsamlingsbeholderen ud for at tømme den. Rengør kun maskinen med et let fugtet klud.
- Hvis batterierne har været utætte, skal du tage beskyttelseshandsker på og rengøre batterirummet med en tør klud.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af blyantsspidseren

Kom under ingen omstændigheder blyantsspidseren i det normale husholdningsaffald. Bortskaf maskinen korrekt via et godkendt bortskaffelsesfirma eller på den kommunale genbrugsplads. Dette produkt er underkastet det europæiske direktiv 2002/96/EF. Følg de aktuelt gældende regler. Kontakt affaldsordningen, hvis du er i tvivl.

Bortskaffelse af batterier

Batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Ifølge loven er alle forbrugere forpligtede til at aflevere almindelige batterier/genopladelige batterier på et indsamlingssted i kommunen eller hos en forhandler. Denne forpligtelse hjælper med til, at batterierne kan bortskaffes på en miljøvenlig måde. Lever kun batterier/genopladelige batterier tilbage i afladet tilstand.

Bortskaffelse af emballage

Aflever alle emballagematerialer på et affaldsdepot, så miljøet skånes.

Garanti og service

Du får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Produktet er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet. I garantitilfælde bedes du kontakte dit servicested telefonisk. Kun på denne måde garanteres det, at tilsendelsen af varen er gratis.
Garantien gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl, men ikke for sliddele eller skrøbelige dele som f.eks. kontakten eller akkumulatorer. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien. Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti.

(DK) **Kompernass Service Danmark**
Hornbækvej 473
DK-3080 Tikøb
Tel.: +45 4975 8454
Fax: +45 4975 8453
e-mail: support.dk@kompernass.com

Importør

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21
D-44867 Bochum · www.kompernass.com

ID-No.: KH4450-03/08-V2

ELEKTRISK BLYANTSPISSER KH4450

Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Hvis apparatet gis videre til en tredje person, må bruksanvisningen følge med.

Bruk

Dette apparatet er ment for spissing av blyanter i private husholdninger. Den er ikke ment for bruk i offentlige områder eller for kommersielle eller industrielle formål.

Tekniske spesifikasjoner

Mål B x D x H:	ca. 72 x 80 x 80 mm
Vekt :	ca. 160 gram
Elektrisitetskilde :	4 batterier 1,5 V størrelse AA eller eksternt nettadapter 6V DC/1A, ingen av delene medfølger
For blyantstørrelser:	6 - 8 mm / 9 - 12 mm

Sikkerhetshenvisninger

- Bruk aldri apparatet med avtatte eller skadete deler av apparathuset. Du må aldri omgå eller blokkere sikkerhetsbryteren.
- Ta aldri i spissehullene og ikke stikk andre gjenstander enn blyanter inn i hullene.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (også barn) som er innskrenket i sine fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangler erfaring eller vitende, unntatt når de er under oppsikt av en ansvarlig person som kan gi dem instrukser om hvordan apparatet betjenes. Barn skal overvåkes slik at de ikke bruker apparatet som et leketøy.
- Ta ut batteriene når du ikke skal bruke apparatet over lengre tid. Bytt alltid alle batteriene samtidig, og bruk samme type batterier. Du må aldri kaste batterier inn i ild, ta dem fra hverandre eller kortslutte dem. Forsøk aldri å lade opp batteriene, ellers kan de eksplodere.

Bruk

- Sett batteriene inn ifølge anmerkningen i batterihuset, eller koble et 6V DC/1A nettadapter til bøssingen på baksiden (ikke medlevert).
- For å spisse blyanten stikker du den inn i spissehullet som tilsvarer blyanttykkelsen. For spissehullet 6-8 mm starter motoren allerede når du stikker inn blyanten, mens for spissehull 9-12 mm starter den ikke før du samtidig betjener sikkerhetsbryteren på toppen.

Rengjøring

- For å tømme spisseren trekker du ut oppsamlingsbeholderen. Rengjør apparatet kun med en lett fuktet klut.
- Hvis batterier har lekket ut må du ta på beskyttelseshansker og rengjøre batterihuset med en tørr klut.

Deponering

Kaste apparatet

Kast aldri apparatet i det alminnelige husholdningsavfallet. Deponer apparatet hos en tillatt avfallsbedrift eller hos den ansvarlige avfallsinstitusjonen. Dette produktet er underlagt direktivet 2002/96/EF om kasserte elektriske og elektroniske produkter (EE-avfall). Følg de gjeldende forskriftene. I tvilstilfeller, kontakt det lokale renholdsverket.

Kaste batteriene

Batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Hver forbruker har plikt til å levere batterier/akkumulatorer som spesialavfall (returpunkt), eller til en elektrobutikk. Denne forpliktelsen fører til en mer miljøvennlig avfallsdeponering. Batterier/akkumulatorer må bare returneres i helt utladet tilstand.

Fjerne emballasjen

Kildesorter all emballasje før du kaster den.

Garanti og service

Du har 3 års garanti på dette produktet fra innkjøpsdatoen. Apparatet har blitt produsert omhyggelig og har blitt kontrollert nøye før levering. Oppbevar kassakvitteringen som bevis for kjøpet. Hvis du har garantikrav må du ta telefonisk kontakt med serviceavdelingen som er ansvarlig for deg. Kun slik er det mulig å garantere at apparatet ditt kan sendes inn til oss uten at det oppstår kostnader for deg.
Denne garantien gjelder kun for material- eller produksjonsfeil, ikke for slitasje eller for skader på ømfintlige deler, f.eks. brytere eller akkumulatorer. Dette produktet er ment kun for privat og ikke for yrkesmessig bruk. Ved uriktig og ufagmessig behandling, bruk av vold og ved inngrep som ikke har blitt utført av vår autoriserte servicefilial forfaller garantien. Dine lovmessige rettigheter er ikke innskrenket av denne garantien.

(NO) **Kompernaß Service Norway**
Telefon: 0047 35 58 35 50
e-mail: support.no@kompernass.com

Importør

KOMPERNASS GMBH • BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM • www.kompernass.com

Ηλεκτρική ξύστρα KH4450

Φυλάτε τις οδηγίες για μετέπειτα χρήση. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, δίδετε επίσης και τις οδηγίες.

Σκοπός χρήσης

Αυτό το προϊόν προβλέπεται για το ξύσιμο ξυλομπογιών και μολυβιών για την ιδιωτική οικιακή χρήση. Δεν προβλέπεται για δημόσια χρήση και όχι για επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς.

Τεχνικές πληροφορίες

Διαστάσεις Π x B x Y:	περ. 72 x 80 x 80 mm
Βάρος:	περ. 160 γραμμάρια
Παροχή ρεύματος:	4 μπαταρίες 1,5 V μέγεθος AA ή εξωτερικό τροφοδοτικό 6V DC/1A, και τα δύο δεν περιλαμβάνονται στο σύνολο αποστολής
Για μεγέθη μολυβιών:	6 - 8 mm / 9 - 12 mm

Υποδείξεις ασφαλείας

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με απομακρυσμένα ή χαλασμένα τμήματα περιβλημάτων. Μην υπεργεφυρώνετε ή μπλοκάρετε διακόπτες ασφαλείας.
- Ποτέ μην πιάνετε στις οπές ξυσίματος και μην εισάγετε εκεί διαφορετικά αντικείμενα από τις προβλεπόμενες ξυλομπογιές και τα μολύβια.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες, φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ ή με έλλειψη γνώσεων, εκτός εάν επιτηρούνται μέσω ενός υπεύθυνου ατόμου για την ασφάλειά τους ή εάν αυτά τα άτομα έχουν λάβει υποδείξεις για το πως χρησιμοποιείται η συσκευή. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, απομακρύνετε τις μπαταρίες. Αντικαθιστάτε πάντα όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα με μπαταρίες του ίδιου τύπου. Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιόνται στη φωτιά, να αποσυναρμολογούνται ή να βραχυκυκλώνονται. Ποτέ μη δοκιμάζετε να επαναφορτίζετε μπαταρίες, αλλιώς αυτές μπορεί να εκραγούν.

Χρήση

- Τοποθετείτε τις μπαταρίες όπως απεικονίζεται στη θήκη μπαταριών ή συνδέετε ένα τροφοδοτικό 6V DC/1A πίσω στην υποδοχή (όχι στο σύνολο αποστολής).
- Για το ξύσιμο εισάγετε το μολύβι στην οπή ξυσίματος, σύμφωνα με το πάχος του μολυβιού. Το μοτέρ ξεκινά στην οπή 6-8 mm ήδη κατά την εισαγωγή, στην οπή 9-12 mm αντίθετα μέσω ταυτόχρονου πατήματος του διακόπτη ασφαλείας επάνω.

Καθαρισμός

- Για το άδειασμα τραβήξτε το δοχείο συλλογής προς τα έξω. Καθαρίζετε τη συσκευή αποκλειστικά με ένα ελαφρώς νωπό πανί.
- Σε μπαταρίες που εκρέουν φοράτε γάντια και καθαρίζετε το χώρο μπαταριών με ένα στεγνό πανί.

Απομάκρυνση

Απόρριψη συσκευής

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απομάκρυνσης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απομάκρυνσης.
Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/E.K. Να τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Απομάκρυνση των μπαταριών!

Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε χρήστης είναι νομικά υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας / της πόλης του ή στο εμπόριο. Αυτό το καθήκον εξυπηρετεί στο να απομακρύνονται οι μπαταρίες με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Επιστρέφετε τις μπαταρίες/ τους συσσωρευτές μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση.

Απομάκρυνση της συσκευασίας

Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασιών φιλικά προς το περιβάλλον.

Εγγύηση και σέρβις

Λαμβάνετε για αυτό το προϊόν 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.
Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

(GR) **Kompernass Service Ελλάδα**
Kalothanassi G. Amalia a 10-12 Thiatiron Str.
14231 N.Ionia Athens
Tel.: 210 2790865
Fax: 210 2796982
e-mail: support.gr@kompernass.com

Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH • BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM • www.kompernass.com

ELEKTRISCHER SPITZER KH4450

Heben Sie die Anleitung für späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte auch die Anleitung aus.

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist vorgesehen für das Anspitzen von Bunt- und Bleistiften für den privaten Hausgebrauch. Es ist nicht vorgesehen in Bereichen mit Öffentlichkeitsverkehr und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke.

Technische Daten

Maße B x T x H:	ca. 72 x 80 x 80 mm
Gewicht:	ca. 160 Gramm
Stromversorgung:	4 Batterien 1,5 V Größe AA oder externes Netzteil 6V DC/1A, beides nicht im Lieferumfang
für Stiftgrößen:	6 - 8 mm / 9 - 12 mm

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät niemals mit abgenommenen oder beschädigten Gehäuseteilen. Überbrücken oder blockieren Sie keine Sicherheitsschalter.
- Fassen Sie niemals in die Spitzlöcher und stecken Sie dort keine anderen Gegenstände hinein, als dafür vorgesehene Bunt- oder Bleistifte.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten, physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien. Ersetzen Sie stets alle Batterien gleichzeitig durch denselben Typ. Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen, auseinander genommen oder kurzgeschlossen werden. Versuchen Sie niemals Batterien wiederaufzuladen, andernfalls können diese explodieren.

Gebrauch

- Setzen Sie die Batterien ein, wie im Batteriefach gekennzeichnet, oder schließen Sie ein Netzteil 6V DC/1A an die Buchse hinten an (nicht im Lieferumfang).
- Zum Anspitzen stecken Sie den Stift in das Spitzloch, entsprechend der Stiftdicke. Der Motor startet beim Spitzloch 6-8 mm bereits beim Hineinstecken, beim Spitzloch 9-12 mm hingegen erst durch gleichzeitiges Betätigen des Sicherheitsschalters oben.

Reinigung

- Zum Entleeren ziehen Sie den Auffangbehälter heraus. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch.
- Bei ausgelaufenen Batterien ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

Entsorgen

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.
Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

(DE) **Schraven**
Service- und Dienstleistungs GmbH
Gewerbering 14
47623 Kevelaer, Germany
Tel.: +49 (0) 180 5 008107
(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunk)
Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com

(AT) **Kompernaß Service Österreich**
Rittenschober KG
Gmundner Strasse 10
A-4816 Gschwandt
Tel.: +43 (0) 7612 6260516
Fax: +43 (0) 7612 626056
e-mail: support.at@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH • BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM • www.kompernass.com